

BDL-PushPull-45 O  
BDL-PushPull-45 K  
BDL-PushPull-45 FV  
BDL-PushPull-30 (TwinUnit)  
BDL-PushPull-30 FV (TwinUnit)  
BDL-PushPull RBH  
BDL-PushPull-45 LE ES-AD  
BDL-PushPull-45 LE VERL  
BDL-PushPull-45 LEW



## DE SICHERHEITSHINWEISE

### 1 Benötigte Qualifikationen für Installationsarbeiten

Das Lüftungsgerät darf nur von **Fachinstallateuren der Lüftungstechnik** installiert, eingerichtet, nachgerüstet, in Betrieb genommen, gereinigt, gewartet oder instandgesetzt werden. Elektrischer Anschluss, Inbetriebnahme, Wartung und Reparaturen nur durch **Elektrofachkräfte** entsprechend den elektrotechnischen Regeln (DIN EN 50110-1, DIN EN 60204-1 etc.) zulässig.

**Qualifikationen/Voraussetzungen:** Fachliche Ausbildung und Kenntnisse der Fachnormen, EU-Richtlinien und EU-Verordnungen. Die Installationen sind gemäß den Planungsunterlagen und der beigelegten Betriebsanleitung fachgerecht auszuführen. Geltende Unfallverhütungsvorschriften, Maßnahmen des Arbeitsschutzes und der Arbeitssicherheit (intakte Schutzkleidung etc.) sind einzuhalten.

### 2 GEFAHREN – ABSTUFUNG

**⚠️ GEFAHR:** Hinweis auf eine unmittelbar drohende Gefahrensituation, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führt, sofern sie nicht vermieden wird.

**⚠️ WARNUNG:** Hinweis auf eine mögliche Gefahrensituation, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann, sofern sie nicht vermieden wird.

**⚠️ VORSICHT:** Hinweis auf eine mögliche Gefahrensituation, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen kann, sofern sie nicht vermieden wird.

**ACHTUNG:** Zeigt eine mögliche Situation, die zu Sachschäden am Produkt oder seiner Umgebung führen kann.

### 3 Allgemeine Sicherheitsvorschriften

- Lesen Sie diese **Sicherheitshinweise** vollständig durch. Lesen Sie vor Installationen auch die beigelegte **Montageanleitung Rohbau** bzw. **Endmontage** und die **Installations- und Inbetriebnahmeanleitung** im Internet durch. Für detaillierte Angaben zum Bedienen und Einstellen → **Bedienungsanleitung** im Internet. Folgen Sie den Anweisungen.
- Verwenden Sie das Lüftungsgerät nur bestimmungsgemäß → o. g. Anleitungen.
- Lassen Sie das Lüftungsgerät nur von qualifiziertem Fachpersonal installieren, einregulieren, in Betrieb nehmen, reinigen, warten oder instand setzen → Fachpersonal kann diese Arbeiten sicher durchführen, Gefahren erkennen und vermeiden.
- Persönliche Schutzausrüstung: Verwenden Sie zu ihrem eigenen Schutz bei möglichen Gefahren persönliche Schutzausrüstungen (Schutzkleidung, Schutzhelm, Schutzbrille etc.). Beachten Sie die geltenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften.
- Sicherheitseinrichtungen sind für Ihren Schutz bestimmt. Umgehen bzw. manipulieren Sie die Sicherheitseinrichtungen niemals.

#### ⚠️ GEFAHR

- Deponieren Sie in der Nähe des Lüftungsgerätes keine brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gase → Bei Entzündung oder Brand können gefährliche Substanzen mit dem Lüftungssystem in die Räume gelangen.
- Lüftungsgeräte dürfen nicht installiert werden, wenn in der Nutzungseinheit raumluftabhängige Feuerstätten an mehrfach belegte Abgasanlagen angeschlossen sind → Lebensgefahr durch Übertragung von Abgasen (Kohlenstoffmonoxide) in andere Wohneinheiten.

- Betreiben Sie das Lüftungsgerät niemals in explosionsfähiger Atmosphäre oder in Kombination mit einer Laborabsaugung → Explosionsgefahr durch explosionsfähige Gase und Stäube.
- Lassen Sie bei nachträglichen An- oder Umbauten (Dunstabzugshaube, raumluftabhängige Feuerstätte etc.) die Systemverträglichkeit des Lüftungssystems von einem Planungsbüro ermitteln/sicherstellen → Verletzungs- und Gesundheitsgefahr bei bestimmungswidrigem Betrieb. Bei Einsatz einer Abluft-Dunstabzugshaube oder raumluftabhängigen Feuerstätte muss diese vom Bezirksschornsteinfeger abgenommen werden.
- Erstickungsgefahr beim Umgang mit Verpackungsmaterialien. Halten Sie Folienmaterialien und Kleinteile von Kindern fern.

#### ⚠️ WARNUNG

- Installieren Sie das Lüftungsgerät nur gemäß den Planungsvorgaben → bestimmungswidriger Betrieb bei falschem, nicht ordnungsgemäß eingebautem Lüftungsgerät.
- Beachten Sie die Dämmung der Lüftungskanäle.
- Beachten Sie die Schalldämmung.
- Setzen Sie das Lüftungsgerät niemals zur Förderung von Chemikalien oder aggressiven Gasen/Dämpfen ein → Gesundheitsgefahr, wenn diese Substanzen in die Räume verteilt werden.
- Schalten Sie vor dem Abnehmen der Frontabdeckung und vor Elektroinstallationen alle Versorgungsstromkreise ab und sichern Sie diese gegen Wiedereinschalten, bringen Sie ein Warnschild sichtbar an.
- Veränderungen und Umbauten am Gerät sind nicht zulässig und entbinden den Hersteller von jeglicher Gewährleistung und Haftung.
- Installieren Sie die Wandhülse/Außenabdeckung auf keinen Fall oberhalb von unüberdachten Eingangsbereichen → Verletzungsgefahr durch herabfallende Eiszapfen bei Eisbildung.

#### ACHTUNG

- Betreiben Sie das Lüftungsgerät niemals während der Bauphase → Gerätebeschädigung durch Verschmutzung des Lüftungsgerätes.
- Setzen Sie das Lüftungsgerät auf keinen Fall mit Dunstabzugshauben im Abluftbetrieb ein → Fett- und Öldämpfe verschmutzen Lüftungsgerät und Lüftungsleitungen und können die Leistungsfähigkeit reduzieren. In Ablufträumen mit fetthaltiger Luft (Küche) nur Lüftungsventile mit Fettfilter verwenden. Aus energetischer Sicht Dunstabzugshauben mit Umluftbetrieb verwenden.

tungsleitungen und können die Leistungsfähigkeit reduzieren. In Ablufträumen mit fetthaltiger Luft (Küche) nur Lüftungsventile mit Fettfilter verwenden. Aus energetischer Sicht Dunstabzugshauben mit Umluftbetrieb verwenden.

- Installieren Sie die Steuerungen (BDL-PushPull RLS, BDL-PushPull RLS-FV) auf keinen Fall in Außenbereichen und nur außerhalb der Schutzzonen 0, 1 und 2 → Gerätebeschädigung durch eindringende Feuchte.
- Das Lüftungsgerät besitzt Schutzart IP 00 (BDL-PushPull-45) bzw. IP X4 (BDL-PushPull-30 (TwinUnit)). Schützen Sie dieses vor Feuchtigkeit und Nässe → Gerätebeschädigung durch eindringende Feuchte. Installieren Sie das Lüftungsgerät auf keinen Fall in Außenbereichen und nur außerhalb der Schutzzonen wie folgt:
  - BDL-PushPull-45 außerhalb Schutzzone 0, 1 und 2
  - BDL-PushPull-30 (TwinUnit) außerhalb Schutzzone 0
  - BDL-PushPull-30 FV (TwinUnit) außerhalb Schutzzone 0 und 1
- BDL-PushPull-45-Lüftungsgeräte sind **nur für Zulufräume** geeignet. Installieren Sie diese **nicht** im Bad, der Küche, der Toilette oder ähnlichen Räumen.
- Installieren Sie BDL-PushPull-30 (TwinUnit)-Lüftungsgeräte **vorzugsweise in Ablufträumen** einsetzen (Bad, WC oder Küche mit Fenster). Lüftungsgeräte nur nach Abstimmung mit dem Eigentümer in Zulufräumen (Schlafräumen etc.) installieren. Der stetige, äußerst leise Drehrichtungswechsel könnte als störend empfunden werden. Ggf. den Einschlafmodus mit Lüftungsstufe 0 nutzen.

### 4 Bedienung

#### ⚠️ VORSICHT

- Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten **oder mangelndem Wissen** dürfen das Lüftungsgerät nur bedienen, wenn sie ordnungsgemäß beaufsichtigt werden oder von einer zuständigen Person bzgl. der Gefahren korrekt unterwiesen wurden. Dies gilt auch für **Kinder**.
- Beaufsichtigen Sie **Kinder**, damit sie nicht mit der Bedieneinheit oder dem Lüftungsgerät spielen.

## 5 Betrieb

### ⚠️ WARNUNG

- Betreiben Sie das Lüftungsgerät nur, wenn dieses komplett montiert und korrekt eingebaut, eingemessen und eingestellt ist.
- Setzen Sie das Lüftungsgerät bei Beschädigungen sofort außer Betrieb, insbesondere wenn Sie Schäden oder Fehler feststellen, die Personen oder Sachen gefährden. Verhindern Sie eine weitere Benutzung bis zur vollständigen Instandsetzung.
- Schalten Sie das Lüftungsgerät bei einem Brand oder Chemieunfall (Rauch, Dämpfe) in Ihrer Umgebung aus, bis die Außenluft wieder unschädlich ist. **An BDL-PushPull-45 O-Geräten die Verschlussklappen schließen.**

## 6 Luftfilter

⚠️ **VORSICHT:** Betreiben Sie das Lüftungsgerät niemals ohne Luftfilter → Lüftungsgerät verschmutzt, ungefilterte Stoffe können in die Räume gelangen. Verwenden Sie nur Original-Luftfilter mit vorgeschriebener Filterklasse → bei Nichtbeachtung Gesundheitsgefahr durch schädliche Stoffe, die sich im Luftfilter ansammeln können. Achten Sie auf die Filterwechselanzeige. Wechseln Sie die Luftfilter regelmäßig, spätestens nach **6 Monaten**. Erneuern Sie die Luftfilter auch nach einem längeren Stillstand des Lüftungsgerätes.

## 7 Montage

⚠️ **GEFAHR:** Beachten Sie die Anforderungen an den Aufstellungsort, Umgebungsbedingungen und technischen Daten des Lüftungsgerätes.

### ⚠️ WARNUNG

- Warten Sie vor dem Abnehmen der Front-/Innenabdeckung bis die Ventilatoren still stehen → Verletzungsgefahr bei laufenden Ventilatoren.
- Installieren Sie das Lüftungsgerät nur an Wänden mit ausreichender Tragkraft und mit ausreichend dimensioniertem Befestigungsmaterial → Verletzungsgefahr bei herabfallendem Lüftungsgerät. Befestigungsmaterial ist bauseitig bereitzustellen.

- Benutzen Sie bei Arbeiten in der Höhe geeignete Leitern/Aufstiegshilfen und sichern Sie deren Standsicherheit. Arbeiten Sie zu zweit und sorgen Sie dafür, dass Sie sicher stehen und sich niemand unterhalb des Gerätes aufhält.
- Schützen Sie bei Arbeiten über Kopf die Augen und Atemwege, verwenden Sie ggf. persönliche Schutzausrüstungen (Schutzhelm, Schutzbrille etc.).
- Benutzen Sie beim Umgang mit scharfkantigen Komponenten Schutzhandschuhe → Verletzungsgefahr, z. B. bei Edelstahlabdeckungen.
- Halten Sie sich bei Montage- und Wartungsarbeiten nicht direkt unter dem Lüftungsgerät auf → Verletzungsgefahr bei Herabfallenden Komponenten, Ablagerungen oder Verschmutzungen.

### ⚠️ VORSICHT

- Der Geräteeinschub lässt sich manchmal schwergängig herausziehen/einschieben. Sorgen Sie dafür, dass Sie sicher stehen und sich niemand unterhalb des Gerätes aufhält. Beim Aus- und Einbau den **Geräteeinschub von unten mit einer Hand abstützen** → Verletzungsgefahr, falls der Geräteeinschub beim Ausbau (Montage/Demontage/ Reinigung/Wartung) herunterfällt.

## 8 Elektrischer Anschluss

### ⚠️ WARNUNG — Stromschlaggefahr

- Beachten Sie die Sicherheitsregeln der Elektrotechnik. Vor dem Abnehmen von Abdeckungen und vor Elektroinstallationen alle Versorgungsstromkreise abschalten, Netzsicherung ausschalten, die Spannungsfreiheit feststellen, gegen Wiedereinschalten sichern und ein Warnschild sichtbar anbringen.
- Beachten Sie die geltenden Vorschriften für Elektroinstallationen, z. B. DIN EN 50110-1 und DIN EN 60204-1, in Deutschland insbesondere VDE 0100 mit den entsprechenden Teilen → bei Nichtbeachtung Gefahr durch elektrischen Schlag, Brand oder Kurzschluss.
- Schließen Sie das Lüftungsgerät nur gemäß Schaltbild/Verdrahtungsplan an einer fest verlegten elektrischen Installation an. Beachten Sie die auf dem Typenschild angegebene Spannung und Frequenz (**230 V AC** für BDL-PushPull RLS, BDL-PushPull RLS-K, BDL-PushPull-45 FV, BDL-PushPull-30 FV (TwinUnit) und **12 V DC** für BDL-PushPull-45 O und BDL-Push-

Pull-30 (TwinUnit)). Verwenden Sie eine Vorrichtung zur Trennung vom Netz mit mindestens 3 mm Kontaktöffnung je Pol. Vermeiden Sie Berührungen von Bauteilen (Schäden durch statische Aufladungen).

- Die Lüftungsgeräte und Steuerungen sind nicht für Außenbereiche geeignet → Gefahr durch elektrischen Schlag bei Wassereintritt. Schützen Sie diese vor Feuchtigkeit und Nässe.
- Die Lüftungsgeräte und Steuerungen sind nicht für den Einsatz in Schutzzonen geeignet → Gefahr durch elektrischen Schlag bei Wassereintritt.
  - BDL-PushPull-/BDL-PushPull RLS-FV-Steuerungen nur außerhalb der Schutzzonen 0, 1 und 2 einsetzen.
  - BDL-PushPull-45-Lüftungsgeräte nur außerhalb der Schutzzonen 0, 1 und 2 einsetzen.
  - BDL-PushPull-30 (TwinUnit)-Lüftungsgeräte nur außerhalb der Schutzzone 0 einsetzen.
  - BDL-PushPull-30 FV (TwinUnit)-Lüftungsgeräte nur außerhalb der Schutzzone 0 und 1 einsetzen.
- Führen Sie nach Abschluss von Wartungs- und Reparaturarbeiten eine Funktionstest durch.

## 9 Raumluftabhängige Feuerstätten

### ⚠️ GEFAHR

- Sorgen Sie bei Betrieb mit raumluftabhängigen Feuerstätten für ausreichende Zuluftnachströmung. Beachten Sie die maximal zulässige Druckdifferenz pro Wohneinheit. Die Ausführung bedarf grundsätzlich der Zustimmung des Bezirksschornsteinfegers.
- Lüftungsgeräte dürfen in Räumen, Wohnungen oder Nutzungseinheiten vergleichbarer Größe, in denen raumluftabhängige Feuerstätten aufgestellt sind, nur installiert werden:
  - wenn ein gleichzeitiger Betrieb von raumluftabhängigen Feuerstätten für flüssige oder gasförmige Brennstoffe und der luftabsaugenden Anlage durch Sicherheitseinrichtungen verhindert wird oder
  - die Abgasabführung der raumluftabhängigen Feuerstätte durch besondere Sicherheitseinrichtungen überwacht wird. Bei raumluftabhängigen Feuerstätten für flüssige oder gasförmige Brennstoffe muss im Auslösefall der Sicherheitseinrichtung die Feuerstätte oder die Lüftungsanlage abgeschaltet werden.
- Bei raumluftabhängigen Feuerstätten für feste Brennstoffe muss im Auslösefall der Sicherheitseinrichtung die Lüftungsanlage abgeschaltet werden.

## 10 Reinigung, Pflege, Wartung

⚠️ **WARNUNG:** Vor Reinigungsarbeiten das Lüftungsgerät vom Netz trennen (Netzsicherung aus). Vor Wartungsarbeiten das Lüftungsgerät allpolig vom Netz trennen, gegen Wiedereinschalten sichern und ein Warnschild sichtbar anbringen.

⚠️ **VORSICHT:** Für die ordnungsgemäße Reinigung und Wartung des Lüftungsgerätes sind Fachkenntnisse erforderlich. Lassen Sie Ihr Lüftungsgerät alle 2 Jahre von einem autorisierten Fachinstallateur reinigen und warten, damit das Lüftungsgerät hygienisch einwandfrei arbeitet.

## 11 Transport

### ⚠️ WARNUNG

- Beim Transport besteht Verletzungsgefahr durch zu schwere oder herabfallende Lasten: Halten Sie die geltenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften ein. Treten Sie nicht unter schwebende Lasten.
- Prüfen Sie das Lüftungsgerät auf Transportschäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb.
- Beachten Sie für Transport und Lagerung des Lüftungsgerätes die technischen Daten → Betriebsanleitung.

## 12 Zubehör

### ⚠️ WARNUNG

- Das Lüftungsgerät ist mit Originalkomponenten getestet und zugelassen → Gefahr bei Einsatz von nicht zugelassenen Zubehörkomponenten.
- Ein Nachrüsten ist nur mit Originalkomponenten zulässig.

## Impressum

© Brink Climate Systems Deutschland GmbH. Deutsche Original-Betriebsanleitung. Druckfehler, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. Die in diesem Dokument erwähnten Marken, Handelsmarken und geschützte Warenzeichen beziehen sich auf deren Eigentümer oder deren Produkte.